

Vanliga frågor om skolval i Borås Stad

Vem ska göra skolval?

- **alla** barn som ska börja förskoleklass
- elever i årskurs 3 på Kerstinsgårdskolan, Svedjeskolan och Tummarpskolan
- **alla** elever i årskurs 6 på Borås kommunala skolor

Hur görs skolvalet?

1. Undersök och rangordna vilka tre skolor ni vill att barnet ska gå på.
2. **Ansök digitalt via boras.se/skolval senast 21 december 2018.** För att göra ansökan behövs e-legitimation, BankID eller mobilt BankID.
3. Samtliga vårdnadshavare måste signera ansökan, annars är den inte giltig.

Hur går skolplaceringen till?

Vi skolplacerar ditt barn enligt era önskemål så långt det är möjligt.

Om många barn önskar plats på samma skola och skolplatserna inte räcker till måste vi göra urval. Läs mer om hur vi gör urval på boras.se/skolval. Alla barn som vill ha plats i kommunal skola och är folkbokförda i Borås Stad kommer att få en plats i någon av kommunens skolor.

När kommer besked om skolplats?

Under vecka 8, 2019 får alla som sökt kommunal skola ett placeringsbeslut med posten.

Mer informationen om våra skolor och om skolvalet finns på vår webb boras.se/skolval.

Engelska

Frequently asked questions about choosing a school in the City of Borås

Who is to choose a school?

- **all** children who are to start preschool class
- pupils in year 3 at Kerstinsgårdskolan, Svedjeskolan and Tummarpskolan
- **all** pupils in year 6 at Borås' municipal schools

How do I choose a school?

1. Find out about the schools and rank the three schools you want your child to attend.
2. **Apply digitally via boras.se/skolval no later than 21 December 2018.** To make your application you need e-identification, BankID or mobile BankID.
3. All parents/guardians must sign the application, otherwise it is not valid.

How is the school placement made?

We give your child a place according to your preferences as far as possible.

If many children want a place at the same school and there are not enough places, we have to make a selection. Read more about how we do this at boras.se/skolval. All children who want a place at a municipal school and are registered as resident in Borås will be given a place at any of the municipality's schools.

When is notification of school placement sent out?

During week 8, 2019, everyone who has applied for a place at a municipal school will receive notification by post.

More information about our schools and about choosing a school can be found on our website boras.se/skolval.

Arabiska

الأسئلة الشائعة عن اختيار المدرسة في مدينة بوروس

من يجب عليه أن يقوم باختيار المدرسة؟

- جميع الأطفال الذين سيبدوون في الصف التمهيدي
- طلاب الصف الثالث في مدرسة شيرستينسغوردسكولان (Kerstingsgårdskolan) وسفادياسكولان (Svedjeskolan) وتوماريسكولان (Tummarpskolan)
- جميع طلاب الصف السادس في المدارس التابعة لبلدية بوروس

كيف يتم اختيار المدارس؟

1. قم بالاطلاع وبترتيب المدارس الثلاثة التي تريد أن يذهب طفلك إليها.
2. تقدم بالطلب الإلكتروني عبر الموقع boras.se/skolval بتاريخ أقصاه 21 كانون الأول/ديسمبر 2018. لكي يمكنك تقديم الطلب يجب أن يكون لديك هوية إلكترونية أو هوية بنكية (BankID) أو هوية بنكية في تطبيق جوال (mobilt BankID).
3. يجب على جميع أولياء الأمر التوقيع على الطلب وإلا فإنه غير صالح.

كيف يتم توزيع الأطفال على المدارس؟

نقوم بإعطاء مكان لطفلك وفقاً لرغباتكم إلى أقصى حد ممكن.

إذا كان عدد كبير من الأطفال يرغبون مكاناً في نفس المدرسة وإذا كانت الأماكن لا تكفي فيجب علينا إجراء اختيار. اقرأ المزيد عن كيفية إجراء الاختيارات على الموقع boras.se/skolval. جميع الأطفال الذين يرغبون مكاناً في مدرسة تابعة للبلدية والمسجلين في قيد النفوس في مدينة بوروس سوف يحصلون على مكان في إحدى مدارس البلدية.

متى سيتم إشعاري عن المكان في المدرسة؟

سيستلم جميع الذين تقدموا بطلب للحصول على مكان في مدرسة بلدية قراراً بالبريد خلال الأسبوع 8، عام 2019.

يوجد المزيد من المعلومات عن مدارسنا وعن اختيار المدرسة على موقع الإنترنت

boras.se/skolval

Somaliska

Su'aalo caadi ah oo ku aaddan iskool-doorashada Magaalada Borås

Yaa doorashada sameynaya?

- **dhammaan** carruurta billaabaysa fasalka dugsiiga xannaanada
- ardayda fasalka 3 ka dhigata iskoolka Kerstingsgård, iskoolka Svedje iyo iskoolka Tummarp
- **dhammaan** ardayda fasalka 6 ka dhigata dugsiyada degmada ee Borås

Sidee iskool-doorashada loo sameynayaa?

1. Baar ee u kala horreysii dugsiyada aad dooneysaan in uu canuggiinnu dhigto.
2. **Si elekteroonig ah ugu codso boras.se/skolval ugu dambeyn 21 Diseembar 2018.** Si codsiga loo sameeyo waxaa loo baahanyahay e-legitimation, BankID ama mobilt BankID.
3. Waaliddiinta oo dhan waa in ay codsiga saxiixaan, haddii kale ma shaqeynayo.

Iskool ku meeleyntu sideebay u dhaceysaa?

Waxaan canuggaaga iskool ugu meeleyneynaa si rabitaankaaga waafaqsan ilaa inta ay taasi suurta gal tahay.

Haddii carruur badani ay isku hal iskool soo dalbadaan, boosaska iskoolkuna aysan ku wada filneyn waa in aan kala doorasho sameynaa. Wax dheeraad ah oo kala doorashada ku aaddan ka akhriso boras.se/skolval. Dhammaan carruurta booska ka rabta dugsiyada degmada, deegaan ahaanna ku qoran Magaalada Borås waxaa boos laga siinayaa mid ka mid ah dugsiyada degmada.

Goormey jawaabta booska iskoolku imaanaysaa?

Usbuuca 8 gudihisa 2019 waxaa dhammaan kuwa codsaday dugsiyada degmada ugu imaanaya boostada go'aan meeleynta ku aaddan.

Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan dugsiyadeenna iyo doorashada iskoolka waxay ku jiraan boggeenna intarneetka ee boras.se/skolval.

Usein kysytyjä kysymyksiä koulun valitsemisesta Boråsissa

Kenen pitää valita koulu?

- **kaikkien** lasten, jotka aloittavat esikoulun
- kolmannen vuosiluokan oppilaiden seuraavissa kouluissa: Kerstinsgårdskolan, Svedjeskolan ja Tummarpskolan
- **kaikkien** kuudennen vuosiluokan oppilaiden Boråsin kunnallisissa kouluissa

Miten koulu valitaan?

1. Tutustukaa kouluihin ja asettakaa paremmuusjärjestykseen kolme koulua, joihin toivotte lapsenne pääsevän.
2. **Hakekaa koulua sähköisesti osoitteessa boras.se/skolval viimeistään 21.12.2018.** Koulua haettaessa vaaditaan sähköinen tunnistautuminen, pankkitunnukset tai mobiilipankkitunnukset.
3. Kaikkien huoltajien on allekirjoitettava hakemus, jotta se on pätevä.

Miten kouluun sijoittaminen etenee?

Sijoitamme lapsenne toivomaanne kouluun, jos se vain on mahdollista.

Jos monet lapset toivovat paikkaa samasta koulusta ja paikat eivät riitä, meidän on valikoitava. Voitte perehtyä valintaperiaatteisiin osoitteessa **boras.se/skolval**. Kaikki kunnalliseen kouluun haluavat, Boråsissa kirjoilla olevat lapset saavat paikan jostakin kunnan koulusta.

Milloin saamme tiedon koulupaikasta?

Viikolla 8/2019 jokainen kunnalliseen kouluun hakenut saa päätöksen postissa.

Lisätietoa kouluistamme ja koulun valinnasta löytyy verkkosivuiltamme boras.se/skolval.

سوالات معمول درباره انتخاب مدرسه در شهر بوریوس (Borås)

چه کسی باید مدرسه انتخاب کند؟

- تمام کودکانی که می خواهند کلاس پیش دبستانی را شروع کنند
- دانش آموزان کلاس 3 از مدارس Kerstinsgårdskolan, Svedjeskolan و Tummarpskolan
- همه دانش آموزان کلاس 6 در مدارس دولتی Borås

انتخاب مدرسه چگونه است؟

1. تحقیق کنید که شما ترجیح می دهید کودکان به ترتیب به کدام سه مدرسه بروند.
2. درخواست خود را به صورت دیجیتالی از طریق سایت **boras.se/skolval** حداکثر تا تاریخ 21 دسامبر 2018 ارسال کنید. برای ارسال درخواست خود به صورت دیجیتالی نیاز به کارت شناسایی الکترونیکی، BankID در کامپیوتر و یا mobilID در موبایل دارید.
3. همه سرپرستان باید درخواست را امضاء کنند وگرنه معتبر نخواهد بود.

جاگذاری در مدارس چگونه انجام می شود؟

ما کودک شما را تا حد امکان طبق خواسته شما جاگذاری می کنیم.

در صورتی که تعداد کسانی که یک مدرسه را درخواست کرده اند زیاد باشند و جا به اندازه کافی نباشد، باید از بین متقاضیان انتخاب کنیم. در مورد چگونگی این انتخاب در سایت **boras.se/skolval** بیشتر بخوانید. تمام کودکانی که برای مدارس دولتی درخواست داده اند، در صورتی که محل زندگیشان در شهر Borås ثبت شده باشد، در یکی از مدارس دولتی جای داده خواهند شد.

نتایج جاگذاری در مدارس چه زمانی اعلام می شود؟

در طی هفته 8 سال 2019، تمام کسانی که تقاضای جاگذاری در مدارس دولتی کرده اند جواب خود را از طریق پست دریافت می کنند.

اطلاعات بیشتر در مورد مدارس ما و انتخاب مدرسه در وب سایت ما **boras.se/skolval** در دسترس است.

boras.se/skolval



✉ Placeringsenheten, Grundskoleförvaltningen 501 80 Borås
@ skolval@boras.se ☎ 033-35 34 65, 033-35 88 18, 033-35 81 72